



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 20 décembre, 2011
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

Présents: Jacques P. Martin, Maire
Doreen Banville, Secrétaire adj.

Me Marc Michaud, Directeur général
Daniel Gagné, DGA, services aux citoyens

Conseillers :

Quartier 1	Aldéo Nadeau	André Lang
Quartier 2	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu
Quartier 3	Gérald Morneau	Martin Albert
Quartier 4	Jean-Guy Marquis	Michel Dubé

Le Conseiller Albert procède avec la prière. M. le Maire procède avec la reconnaissance suivante : Josianne Guay pour sa performance dans les courses à pied.

La réunion débute à 20 h sous la présidence du Maire Martin.

Il est proposé par Denis M. Pelletier et appuyé de Michel Dubé que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. **Adoptée.**

Divulgateion d'intérêt : Aucune

2011 -112 M. Gérald Morneau propose que le procès-verbal suivant soit reçu pour adoption, tel que présenté:
➤ **15 novembre 2011 - Réunion ordinaire publique**
Appuyée par André Lang. **Adoptée.**

ARRÊTÉS MUNICIPAUX :

PLAN MUNICIPAL ET ARRÊTÉ DE ZONAGE

MODIFICATIONS NO. 32.6 ET 33.10 – CHEMIN DU POUVOIR – RÉSIDENCES JODIN

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre des arrêtés No. 32.6 et 33.10 et les propositions suivantes sont apportées :

2011 -113 M. Ben Beaulieu propose que l'Arrêté municipal No. 32.6 intitulé, Arrêté modifiant le Plan municipal d'Edmundston, soit adopté.
Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.

2011 -114 M. Ben Beaulieu propose que l'Arrêté municipal No. 33.10 intitulé, Arrêté modifiant l'Arrêté de zonage d'Edmundston, soit adopté.
Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.

MODIFICATION NO. 33.11 – 85 RUE VICTORIA – ATELIER RADO INC.

2011 – 115 M. Martin Albert propose que le Conseil municipal considère l'adoption d'un arrêté municipal modifiant l'Arrêté de zonage d'Edmundston No. 33 pour la propriété suivante :

En vertu de l'article 39 de la Loi sur l'Urbanisme, changer l'usage de la propriété appartenant à l'Atelier RADO Inc. située au 85 rue Victoria, Edmundston, N.-B., #nid 35142793 de zone Institutionnelle P2 à zone Commerciale mixte C1.

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires au projet d'arrêté proposé, le 17 janvier, 2012 à 20h00, en la salle du Conseil à l'Hôtel de Ville d'Edmundston; et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la *Loi sur l'Urbanisme* dans le journal "Info weekend" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.

MODIFICATION NO. 33.12 – 973 VICTORIA – JEAN COLLIN ET ISABELLE VALLIÈRES

La Secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} lecture en entier et 2^e lecture par titre de l'arrêté No. 33.12. Aucune objection ne fut déposée.

ARRÊTÉ PORTANT SUR L'APPROBATION DU BUDGET D'OPÉRATION DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE DES AFFAIRES D'EDMUNDSTON INC. POUR L'ANNÉE 2012 – No. 11-2012

La Secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} lecture en entier et 2^e lecture par titre de l'arrêté No. 11-2012. Les objections devront être déposées avant le 14 janvier 2012.

DOSSIERS MUNICIPAUX :

ADMINISTRATIF

APPEL D'OFFRES – SYSTÈME MOBILE DE GÉNÉRATION D'ÉLECTRICITÉ

- 2011 -116 M. Gérald Morneault propose que soient retenus les services du Centre de moteur J.S. Levesque, étant le plus bas soumissionnaire en date du 10 novembre 2011, concernant la transformation de génératrice en système mobile de génération d'électricité.
Appuyée par Aldéo Nadeau. Adoptée.

FINANCES - TRANSFERTS FONDS DE RÉSERVE

FONDS D'EXPLOITATION GÉNÉRALE

- 2011 -117 M. Denis M. Pelletier propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant de \$15,856.00 provenant du Fonds de réserve général d'immobilisations au fonds d'immobilisation général.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

FONDS D'UTILITÉS D'EAU ET D'ÉGOUTS

- 2011 -118 M. André Lang propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant de \$25,000.00 provenant du Fonds d'utilité d'eau et d'égouts au Fonds de réserve d'immobilisation d'eau et d'égouts.
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

- 2011 -119 M. André Lang propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant de \$25,000.00 provenant du Fonds d'utilité d'eau et d'égouts au Fonds de réserve d'immobilisation d'eau et d'égouts.
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

FONDS D'UTILITÉ ÉNERGIE

- 2011 -120 M. Jean Guy Marquis propose que le trésorier ou son adjoint soit autorisé à effectuer le transfert d'un montant de \$46,877.00 provenant du Fonds de réserve d'Immobilisation Énergie au Fonds de capital Énergie.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

COMMISSION D'AMÉNAGEMENT DU MADAWASKA – NOUVELLE REPRÉSENTANTE

2011 -121 M. Ben Beaulieu propose que Madame Marlene Ouellette soit nommée membre de la Commission du District d'Aménagement du Madawaska en tant que représentante d'Edmundston pour un mandat se terminant le 1^{er} juin 2013.
Appuyée par **Gérald Morneau**. **Adoptée.**

DOTATION EN PERSONNEL

POLICE – POSTES PERMANENTS

2011 -122 M. Michel Dubé propose que M. Michel Pelletier soit nommé, sous le regroupement syndical SCFP local 558, à un poste permanent pour la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par **Aldéo Nadeau**. **Adoptée.**

2011 -123 M. Michel Dubé propose que Madame Tonia Roussel soit nommée, sous le regroupement syndical SCFP local 558, à un poste permanent pour la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par **Aldéo Nadeau**. **Adoptée.**

FINANCES

2011 -124 M. Jean Guy Marquis propose que Marco Daigle soit nommé Directeur du service des Finances d'Edmundston, et que conformément à l'article 74(2) de la *Loi sur les municipalités*, il soit nommé Trésorier à compter du 1^{er} mai 2012.
Appuyée par **Martin Albert**. **Adoptée.**

INFORMATION GÉNÉRALE

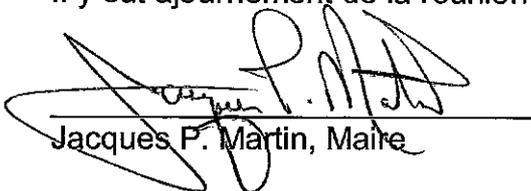
- Prochaine réunion publique, le mardi, 17 janvier, 2012 à 20 h
- Une communauté qui s'efforce de vivre sans intimidation – déclaration du Maire

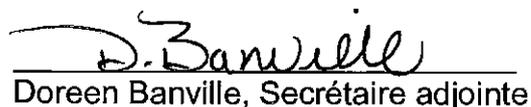
QUESTIONS ET COMMENTAIRES

Différents commentaires sont apportés concernant le dossier suivant :

- Diverses demandes d'information concernant la construction du nouveau foyer sur le chemin Du Pouvoir

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Michel Dubé à 20h46.


Jacques P. Martin, Maire


Doreen Banville, Secrétaire adjointe